

# Inhalt

Verzeichnis der Abbildungen .....	xiii
Einleitung .....	1
a. Gegenstand .....	10
b. Fragestellung und Zielsetzung .....	12
c. Vorgehen und Argumentationsstruktur .....	14
1 Begriffe und theoretische Konzepte .....	31
1. Geschichtsbewusstsein und das kulturelle Imaginäre .....	31
2. Das Imaginäre .....	33
3. Identität und 'Identifikation mit' .....	35
1. Personale Identitäten .....	35
2. Kollektive Identitäten .....	36
4. Jüdische Identifikationsschemata und das 'jüdische' Imaginäre .....	44
2 Jüdische Postkolonialität, jüdische Literatur und historisches Erzählen .....	51
1. Das 'Postkoloniale' .....	52
2. Postkoloniale Literatur und historisches Erzählen .....	54
1. Der postkoloniale historische Roman .....	55
2. Jüdische Erfahrungen von Postkolonialität und jüdische Literatur .....	60
1. <i>Displacement</i> und <i>control</i> .....	61
2. <i>Othering</i> und <i>sehing</i> .....	69
3. <i>Resistance</i> und <i>form-giving</i> .....	74
3. Jüdische Postkolonialität und postkoloniale Theorien .....	76
3 Diskursive Umfeldler und extrareferentielle Bezugsrahmen .....	81
1. Zionismus und Kolonialismus .....	81
1. 'New Historiography' und Postzionismus in Israel .....	82
2. Die Kontroverse um den zionistischen 'Kolonialismus' .....	86
1. Zionistischer 'Kolonialismus' nach außen .....	91
2. Zionistischer 'Kolonialismus' nach innen .....	96
3. Antikoloniale und postkoloniale Aspekte des Zionismus .....	98
3. Die jüdische Kolonisation des osmanischen Palästina, ca. 1882–1917 .....	103
4. Das britische Palästinamandat, 1917/1922–1948 .....	106
5. Staatsgründung Israels, Konsolidierung, Expansion und 'Dekolonisation', 1948–2003 .....	113
6. Israel und die jüdische Diaspora .....	117

2.	Deutsch-jüdische Prätexte .....	120
1.	Wider den Glauben an die Assimilation: Moritz Goldsteins "Deutsch-jüdischer Parnaß" (1912) .....	122
2.	Wider Asiens 'Barbarei' ein Bollwerk: Theodor Herzls <i>Altneuland</i> (1902) .....	123
3.	Wider die kulturelle Hegemonie Europas: Martin Bubers "Juedische Renaissance" (1901) .....	129
4.	Wider die Denkkategorien des Westens: Eugen Hoeflichs <i>Die Pforte des Orients</i> (1923) .....	130
5.	Alte und neue Länder: Vision und Re-Vision .....	132
6.	Analogie oder 'Anathema'? .....	139
3.	Anglophone jüdische Literatur und jüdische Postkolonialität .....	141
1.	Das 'Jüdische' in der Literatur und eine Kafka'sche 'Aporie' .....	142
2.	(Eine) jüdische Literatur in englischer Sprache .....	147
3.	Israel in der anglophonen jüdischen Literatur .....	149
4.	Britisch-jüdische Literatur .....	156
1.	'Extraterritorialität' und 'Postkolonialität' in der britisch-jüdischen Literatur .....	158
2.	Das Palästinamandat in der britisch-jüdischen Literatur .....	161
5.	Thematische und narratologische Konvergenzen .....	168
4	Produktionskontexte I: Britsch-jüdische Literatur .....	181
1.	Zwischen Moderne und Postmoderne: Linda Grants <i>When I Lived in Modern Times</i> (2000) .....	181
	Exposition: Die koloniale Konfrontation und ihre Narration (181), Inter- ne Kolonisation (184), Die Semantisierung Tel Avivs: Die weiße Stadt und ihr schleichender Zerfall (189), Vergangenheit, Zukunft und Ge- schichte (195), Alterität und Identität (197), Mimikry, Hybridität und Sprache (199), Identitätskrisen des <i>colonized subject</i> (202), <i>Imagined commu- nities</i> und die 'Identifikation mit' (203), Vergangenheitsdeutung und 'Zu- kunftserwartung' (204), Persistenz und Impertinenz der Vergangenheit (205), Innerjüdische Alterität (207), Geschlechterdifferenz: Die 'neue Frau' (209), Utopie und Wirklichkeit (210), Geschichtsbewusstsein und historisches Erzählen (211), Narrative Sinndeutung (215), Lernen aus der Vergangenheit (216), Die Wahrnehmung des arabischen 'Anderen' aus jüdischer Perspektive (216), Die Wahrnehmung des arabischen und jüdi- schen 'Anderen' aus britischer Perspektive: <i>natives</i> und <i>alter-natives</i> (221), Die Wahrnehmung des britischen 'Anderen' aus jüdischer Perspektive (223), Identitätskrisen des <i>colonizer</i> (224), Die Postkolonialität des Romans (226)	
2.	Experimente mit Mensch und Land: Arthur Koestlers <i>Thieves in the Night</i> (1946) .....	228
	Dokument des Widerstands (228), Die Ambivalenz des Titels (232), Bankrotteure des Exils (233), Struktur des Romans (235), Identifikations- figuren I: Joseph – der bekehrte Skeptiker (235), Widerstand gegen das	

	<i>MacDonald White Paper</i> von 1939 (239), Identifikationsfiguren II: Matthews – Sympathisant und Sympathieträger (243), Die Wahrnehmung des arabischen ‘Anderen’ aus jüdischer Perspektive (247), Die Wahrnehmung des arabischen und jüdischen ‘Anderen’ aus britischer Perspektive: <i>natives</i> und <i>foreigners</i> (248), Die Wahrnehmung des jüdischen ‘Anderen’ aus jüdischer Perspektive: Konstruktion und Dekonstruktion von Mythen – Hebräer und Sabras (255), Vergessen und Erinnern, Amnesie und Sprache (257), Jüdischer Selbsthass (260), Die Semantisierung Tel Avivs: Pioniergeist und Degeneration (261), Kulturelle Differenz und interkulturelle Kommunikation (263), Rache oder die Logik der Eiszeit (269), Innerjüdische Alterität (270), Die jüdische ‘Anomalie’, Normalisierung und Nationalismus (274)	
3.	Die Reduktion auf vereinfachende Analogien: Bernice Rubens’ <i>The Sergeants’ Tale</i> (2003) .....	278
	Extrareferentielle Bezüge: Die Ermordung zweier britischer Sergeanten (281), Die <i>Exodus</i> -Affäre (284), Die Shoa und der jüdische Anspruch auf Palästina (286), Lob der jüdischen Diaspora in Großbritannien (288), Juden, Araber und Briten in Palästina (289), Unschuldig schuldig – schuldig unschuldig (292)	
4.	Innerjüdische Differenz: Jonathan Wilsons <i>A Palestine Affair</i> (2003) .....	300
	Extrareferentielle Bezüge: Die Ermordung Jacob Israel de Haans (300), Arnold Zweigs <i>De Vriendt kebrt heim</i> (1932) – ein Prätext? (305), Historischer Roman und aktueller Zeitbezug (309), Britische, jüdische und britisch-jüdische Identitäten und die koloniale Konfrontation (313)	
5.	Britische Schuldverstrickung und jüdischer Widerstand: Jonathan Wilsons <i>The Hiding Room</i> (1995) .....	336
	Zwei Zeitebenen und die narrative Sinnkonstruktion (337), Erosion und Selbstbehauptung britischer Identitäten unter dem Eindruck britischer Mitschuld (341), Jüdische <i>Britishness</i> und britischer Antisemitismus (348), Deformationen jüdischer Identität als Folge der <i>internal colonization</i> in Großbritannien (352), Weiße Haut, weißere Schminke und jüdische Mimikry (354)	
6.	Zusammenfassung .....	354
5	Produktionskontexte II: Anglophone jüdische Literatur .....	357
1.	Der moralische Imperativ: Meyer Levins <i>My Father’s House</i> (1947) .....	357
2.	Gott in der Geschichte und eine postkoloniale Eschatologie: A. M. Kleins <i>The Second Scroll</i> (1951) .....	367
3.	Die explizite Analogie – Irland und Palästina/Israel: David Marcus’ <i>To Next Year in Jerusalem</i> (1954) und <i>A Land Not Theirs</i> (1986) .....	376
4.	Die Konstruktion eines potenten <i>master narrative</i> : Leon Uris’ <i>Exodus</i> (1958) .....	394
5.	Rekonstruktionen des Judentums nach der Shoa:	

Chaim Potoks <i>The Chosen</i> (1967) .....	416
6. Geschichte als Mythos und Mythos als Geschichte: Mark Helprins <i>Refiner's Fire</i> (1977) .....	423
7. Die Umkehrung des moralischen Imperativs? Denny Pinkus' <i>This Is Not Your Life</i> (2000) .....	436
Schlussbetrachtung .....	451
Anhänge .....	463
a. Zeittafel .....	463
b. Glossar .....	470
Literaturverzeichnis .....	479
a. Quellen .....	479
1. Unveröffentlichte Quellen .....	479
1. Archivmaterial .....	479
2. Andere .....	479
3. Korrespondenz .....	479
2. Veröffentlichte Quellen .....	480
1. Gedruckte Texte .....	480
2. Filme .....	488
3. Internetressourcen .....	489
4. Interviews .....	491
5. Rezensionen .....	491
6. Ausstellungskataloge .....	495
b. Nachschlagewerke .....	495
c. Forschungsliteratur .....	496
Register .....	551
a. Personenregister .....	551
b. Sachregister .....	558